

**Zeitschrift:** Gehörlosen-Zeitung  
**Herausgeber:** Schweizerischer Verband für das Gehörlosenwesen  
**Band:** 91 (1997)  
**Heft:** 10

**Rubrik:** Teletext-Info

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 24.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Der Gehörlosenverein Glarus/Berghaus «Tristel» verlor einen Freund

# Nachruf auf Battista Veraldi



Battista Veraldi

Walter Niederer, Präsident

**Am 3. August 1997 verstarb im 57. Lebensjahr unerwartet unser langjähriges Mitglied Battista Veraldi im Urlaub in Spanien.**

Der Verstorbene wurde am 4. Januar 1941 in Breno (Norditalien) geboren. Mit sieben Jahren wanderte er mit seiner Mutter in die Schweiz aus. Dann besuchte er im Jahr 1949 die damalige Taubstummen- und Sprachheilschule in St. Gallen. Nach Absolvierung der Schule trat er in die Lehre als Werkzeugmacher bei der Firma Fröhlich AG, Mühlhorn, ein. Im Frühjahr 1997 feierte er sein 40. Dienstjubiläum. Dieser Firma hielt er die Treue bis zu seinem Tod. Dort war er ein sehr geschätzter, fröhlicher und gewissenhafter Arbeiter. Er fand auch immer mehr Kontakt zu den Hörenden und

Gehörlosen.

Am 27. August 1967 trat er dem Gehörlosenverein Glarus bei. Bei der Unterzeichnungszeremonie vom 4. Oktober 1968 für die käufliche Erwerbung des Hauses «Tristel» im Wildschongebiet des Kärpfis war er zusammen mit dem Notar als Zeuge im Gemeindehaus Elm dabei. Battista amtierte 1968 bis 1970 als Hüttenchef, 1971 bis 1976 als Aktuar und 1977 bis 1981 als Kassier. Der Gehörlosenverein Glarus/Berghaus «Tristel» Elm hat ihm im Jahr 1981 als Dank für seine Dienste die Ehrenmitgliedschaft erteilt.

Mehr als 25 Jahre war Battista Veraldi Mitglied beim Gehörlosensportclub St. Gallen und beim Bündner Hilfsverein.

Er hat während seinen Ferien und vielen Wochenenden an den baulichen und etappenweisen Sanierungen und Reno-

vationen des Berghauses «Tristel» in den Jahren 1970, 1976, 1983 und 1988 sehr viel Frondienst geleistet. Früher musste er viel über den schmalen und holprigen Fussweg am Bergbach entlang (damals keine Bergstrasse), um die schweren Getränke und Baumaterialen auf dem Rücken zum Berghaus «Tristel» hinaufzutragen. Vor den Umbauten des Hauses «Tristel» im Jahr 1976 und 1983 war er als Flughelfer bei den Materialtransporten per Helikopter eingesetzt.

Der Gehörlosenverein Glarus/Berghaus «Tristel» Elm verlor in seinem lieben Kameraden eines seiner besten Mitglieder. Die ernsten und die frohen Stunden, die wir und die Feriegäste auf «Tristel» mit ihm zusammen erleben durften, werden für uns unvergesslich bleiben. Kamerad Battista Veraldi wird in unserem Kreise in gutem Andenken bleiben.

## Teletext-Info

# Nun heisst es: Entweder ... oder ...

Peter Mosimann

Markus Schürpf

Sehr geehrte Damen

und Herren

Ein Blick in den neuen Programmfolder verrät alles. Mit dem Start von SF2, dem neuen TV-Sender von SF DRS, ändert sich bei Teletext einiges: Entweder Sie holen sich ab dem 1. September 1997 Ihre Informationen im TXT1 oder im TXT2. Denn Teletext auf SF1 heisst neu TXT1, und TXT2 wird neu auf SF2 ausgestrahlt. Und mit diesem Schritt ändert sich zum Teil auch die Programmstruktur. Nachfolgend die wichtigsten Neuerungen:

### TXT1 und TXT2

- Auf Seite 100 haben Sie neu ständig das aktuelle TV-Programm.
- Der neue «Newsrunner» auf Seite 888 informiert Sie in Schlagzeilenform über die wichtigsten Ereignisse.
- Die Satelliten-News und der Computer-Corner sind neu ab Seite 170 auf TXT2 zu finden.
- Auf den Seiten 257/258 im TXT2 (nicht mehr auf TXT1) finden Sie das SF DRS-Sportprogramm. Dies weil praktisch alle Sportübertragungen in Zukunft auf SF2 ausgestrahlt werden.

### TXT2

- Ab Seite 102 beginnt das Magazin «Vermischtes», welches Softnews und Nachrichten aus den Bereichen Film und Musik beinhaltet.
- Ab Seite 120 wird der Kultur viel Platz eingeräumt.
- Ab Seite 160 kommen Internet-, Computer-, TV- und HiFi-Interessierte voll auf ihre Kosten.
- Ab Seite 600 finden Sie eine Übersicht über sämtliche Sendungen von Presse TV.